AUGLÝSING

um gildistöku samþykktar um stofnun Iðnþróunarsjóðs EFTA fyrir Portúgal.

Samkvæmt tilkynningu framkvæmdastjóra Fríverslunarsamtaka Evrópu (EFTA) gekk samþykkt nr. 4 frá 7. apríl 1976 um stofnun Iðnþróunarsjóðs EFTA fyrir Portúgal í gildi hinn 1. febrúar 1977.

Samþykktin ásamt stofnskrá sjóðsins var birt með auglýsingu í Stjórnartíðindum C-deild nr. 17/1976.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 24. febrúar 1977.

Einar Ágústsson.

Henrik Sv. Björnsson.

Nr. 7. 1. mars 1977.

AUGLÝSING

um niðurfellingu á samkomulagi um afnám vegabréfsáritana milli Íslands og Pakistan o. fl.

Með erindaskiptum 4. janúar og 3. febrúar 1977 var gengið frá gagnkvæmu samkomulagi milli Íslands og Pakistan um niðurfellingu á samkomulagi því, sem gert var milli ríkjanna 1. ágúst 1974 um afnám vegabréfsáritana. Þrátt fyrir þetta munu handhafar diplómatískra vegabréfa og handhafar þjónustuvegabréfa ekki þurfa vegabréfsáritanir. Um leið varð samkomulag um að fella niður gjald fyrir vegabréfsáritanir.

Samkomulagið frá 1974 fellur niður 1. mars 1977.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 1. mars 1977.

Einar Ágústsson.

Henrik Sv. Björnsson.

Nr. 8. 25. apríl 1977.

AUGLÝSING

varðandi samkomulag um rekstur veðurathugunarstöðva á Norður-Atlantshafi.

Á fyrsta fundi stjórnarnefndar samkomulagsins um rekstur veðurathugunarstöðva á Norður-Atlantshafi, sem haldinn var í Genf dagana 13.—16. desember 1976, var gerð samþykkt um lagfæringar á texta 5., 16. og 19. greinar samkomulagsins svo og viðauka III við það.

Umrædd samþykkt ásamt meðfylgjandi skrá yfir lagfæringarnar er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Samkomulagið var birt með auglýsingu í Stjórnartíðindum C-deild nr. 12/1975, sbr. auglýsingu nr. 24/1976 um gildistöku þess.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 25. apríl 1977.

Einar Ágústsson.

Henrik Sv. Björnsson.

Fylgiskjal.

DECISION No. 1 (NAOS-I)

THE BOARD,

MEETING at its first session in Geneva from 13 to 16 Desember 1976,

HAVING NOTED various points of an editorial nature in respect of the text of the Agreement for Joint Financing of North Atlantic Ocean Stations,

TAKING INTO ACCOUNT paragraph 3 of Article 18 of the Agreement;

DECIDES to amend the authentic texts of the Agreement as appropriate for the languages of the Agreement as set forth below;

REQUESTS the Secretary-General to notify these amendments to the Secretary-General of the United Nations:

AMENDMENTS TO THE ENGLISH TEXT OF THE AGREEMENT.

1. Article 5, paragraph 2: Change the reference to „Article 18" to read „Article 17";
2. Article 5, paragraph 4: Change the reference to „Article 20" to read „Article 19";
3. Article 16, paragraph 1: Change the word „provision" to read „provisions";
4. Article 19, paragraph 3: Delete the comma after the word „paragraph (3)" and replace it by the word „of";
5. Article 19, paragraph 4: Change the second sentence to read „However, in the case of paragraph (3) of this Article, except in the case of circumstances beyond control, recognized as such by the Board, having caused irreparable damage to a vessel, a Contracting Party which denounces this Agreement shall not be bound in relation to the Contracting Parties which have responsibility for the temporary interruption.";
6. Annex III, paragraph 5 (a): Change the paragraph to read „The budgetary estimates of the costs for the first financial year from 1 July 1975 to 31 December 1976 amount to £ 6 540 000 at the official United Nations rates of exchange on 1 October 1974.";
7. Annex III, paragraph 5 (b): Delete the word „assuming" and replace by the word „with";
8. Annex III, paragraph 5 (c) (ii): Change the date „1 October 1975" to read „1 October 1974";
9. Annex III, paragraph 6 (b): Change the reference to „Article 20" to read „Article 19".